

TRAVELPORT DATENSCHUTZERKLÄRUNG FÜR DIE GDS

3. Januar 2025

Willkommen auf dieser Travelport-Website. Wir bei Travelport sind uns bewusst, wie wichtig der Schutz personenbezogener Daten oder persönlich identifizierbarer Informationen („persönliche Informationen“) über einzelne Reisende ist, die wir in den globalen Vertriebssystemen unserer Reisevertriebsplattform verarbeiten. In der folgenden Datenschutzerklärung erfahren Sie, welche Informationen wir sammeln, wie wir sie verwenden und wie Sie sie korrigieren oder ändern können. Bitte beachten Sie jedoch, dass wir diese Datenschutzerklärung von Zeit zu Zeit aktualisieren und ändern können.

Wir bei Travelport möchten Ihnen erklären, wie wir Ihre Daten sammeln und wie wir sie im Rahmen unserer Geschäftstätigkeit verwenden.

Die globale Travel Retail-Plattform von Travelport

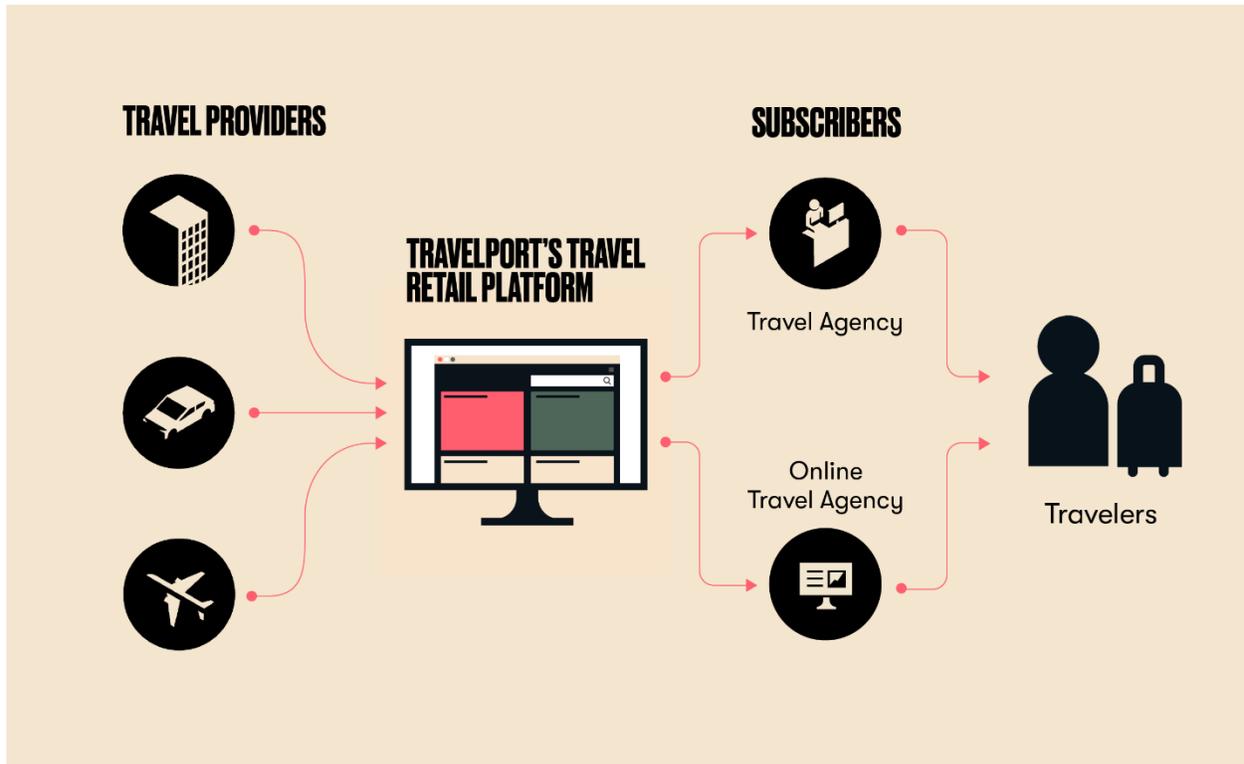
Travelport ist sich bewusst, dass viele Länder Gesetze erlassen haben, die für personenbezogene Daten einzelner Reisender gelten, die wir in den globalen Vertriebssystemen verarbeiten („personenbezogene GDS-Daten“), einschließlich unserer globalen Vertriebssysteme Travelport+™ Apollo™, Galileo™ und Worldspan™. Wir bezeichnen jedes dieser Systeme als ein „Travelport GDS“.

Diese Datenschutzerklärung beschreibt, wie wir personenbezogene Daten der GDS erheben, verwenden, speichern und verarbeiten. Sie gilt weltweit, außer in Fällen, in denen nationale Vorschriften eine spezifischere Erklärung erfordern, wie z.B. in Russland (klicken Sie [hier](#), um unsere Datenschutzerklärung für russische Verkaufsstellen zu sehen) und Kalifornien (klicken Sie [hier](#), um unsere Datenschutzerklärung für Einwohner Kaliforniens zu sehen).

Diese Datenschutzerklärung bezieht sich nicht darauf, wie Reiseanbieter, wie z.B. eine Fluggesellschaft, eine Autovermietung oder ein Hotel (ein „**Reiseanbieter**“), mit persönlichen Daten umgehen. Sie umfasst auch nicht die personenbezogenen Daten eines Reisebüros oder eines anderen Unternehmens, das ein Travelport GDS abonniert hat (ein „Abonnent“), und auch nicht die personenbezogenen Daten von Nutzern, die über unsere öffentlichen Websites (klicken Sie [hier](#), um unsere Datenschutzerklärung für Geschäftspartner und Websites einzusehen). Wir empfehlen Reisenden, auch die Datenschutzerklärungen ihrer Reiseanbieter und Abonnenten sorgfältig zu lesen.

Wie in der untenstehenden Grafik dargestellt, ist unsere Reise-Einzelhandelsplattform eine technologische Infrastruktur, die für den Vertrieb von Reisedienstleistungen genutzt wird. Viele Reisende beauftragen traditionelle oder Online-Reisebüros, die in unserer Branche als Abonnenten bekannt sind, mit der Verwaltung ihrer Reisen. Die Abonnenten nutzen die GDS-Komponente unserer Reise-Einzelhandelsplattform, um

Reisealternativen zu identifizieren und zu bewerten und die vom Reisenden gewählte Reise zu kaufen. Wir informieren dann die entsprechenden Reiseanbieter über den Verkauf ihrer Dienstleistungen.



Internationale Übermittlung von personenbezogenen GDS-Daten

Wir können personenbezogene GDS-Daten an einen Ort außerhalb des Landes, in dem Sie sich als Reisender befinden, übertragen, verarbeiten und speichern, der außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums („EWR“) oder des Vereinigten Königreichs liegen kann. Die Daten können auch von Mitarbeitern in anderen Ländern außerhalb des EWR oder des Vereinigten Königreichs verarbeitet werden, die für uns oder einen unserer Anbieter arbeiten.

Je nach dem Land, in dem der Reisende seinen Wohnsitz hat, können bestimmte Datenschutzbestimmungen für die grenzüberschreitende Übermittlung der personenbezogenen GDS-Daten gelten. Travelport wird angemessene Sicherheitsvorkehrungen für die Übermittlung von personenbezogenen GDS-Daten in die USA und in andere Länder außerhalb des EWR oder des Vereinigten Königreichs treffen, die nicht über einen Angemessenheitsbeschluss des EWR/des Vereinigten Königreichs verfügen.

Darüber hinaus unterliegt jede Übertragung von personenbezogenen GDS-Daten den Sicherheitsvorkehrungen des Reiseanbieters und/oder des Abonnenten, die jeweils weitere Informationen über ihre jeweiligen Sicherheitsvorkehrungen bereitstellen können.

Datenschutzrahmen

Travelport, LP („**Travelport**“) hält sich an den Datenschutzrahmen EU-USA (EU-U.S. DPF), die britische Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA und den Datenschutzrahmen Schweiz-USA (Swiss-U.S. DPF), wie sie vom US-Handelsministerium festgesetzt werden. Travelport hat sich für das US-Handelsministerium zertifiziert, damit die Prinzipien des Datenschutzrahmens EU-USA (EU-U.S. DPF Principles) in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten, die aus der Europäischen Union unter Berufung auf den Datenschutzrahmen EU-USA und aus dem Vereinigten Königreich (und Gibraltar) unter Berufung auf die britische Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA erhalten werden, eingehalten werden. Travelport hat sich auch für das US-Handelsministerium zertifiziert, damit die Prinzipien des Datenschutzrahmens Schweiz-USA (Swiss-U.S. DPF Principles) in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten, die aus der Schweiz unter Berufung auf den Datenschutzrahmen Schweiz-USA erhalten werden, eingehalten werden. Sollte es einen Konflikt zwischen den Bedingungen in dieser Datenschutzerklärung und den Prinzipien der Datenschutzerklärung EU-USA und/oder den Prinzipien des Datenschutzrahmens Schweiz-USA geben, sind die Prinzipien maßgebend. Um mehr über das Programm Rahmen für den Datenschutz (Data Privacy Framework (DPF)) zu erfahren und unsere Zertifizierung einzusehen, besuchen Sie bitte <https://www.dataprivacyframework.gov/>.

Einzelpersonen haben das Recht, auf ihre personenbezogenen Daten zuzugreifen. Wenn Sie die Verwendung und Weitergabe Ihrer personenbezogenen Daten einschränken möchten, können Sie jederzeit eine E-Mail an privacy@travelport.com senden. Wenn Sie Fragen oder Beschwerden über den Umgang mit Ihren personenbezogenen Daten im Rahmen des Datenschutzrahmens EU-USA, der britischen Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA und/oder des Datenschutzrahmens Schweiz-USA haben, wenden Sie sich bitte an den Travelport-Datenschutzbeauftragten unter:

privacy@travelport.com

Travelport

One Axis Park, 10 Hurricane Way

Langley, Berkshire SL3 8AG

United Kingdom

Attention: Privacy Officer / Legal Department

T: +44 (0) 1753 288000

F: +44 (0) 1753 288001

ODER

privacy@travelport.com

Travelport

Suite 1400

300 Galleria Parkway

Atlanta, Georgia 30039

United States of America

Attention: Privacy Officer / Legal Department

T: +1 770 563 7468

In Übereinstimmung mit dem Datenschutzrahmen EU-USA, der britischen Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA und/oder des Datenschutzrahmens Schweiz-USA haben, verpflichtet sich Travelport, ungelöste Beschwerden über unseren Umgang mit personenbezogenen Daten, die wir im Rahmen des Datenschutzrahmens EU-USA, der britischen Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA und/oder des Datenschutzrahmens Schweiz-USA haben, an JAMS erhalten haben, einen Anbieter für alternative Streitbeilegung mit Sitz in den Vereinigten Staaten zu Rate zu ziehen. Wenn Sie von uns keine rechtzeitige Bestätigung Ihrer Beschwerde im Zusammenhang mit den DPF-Grundsätzen erhalten oder wenn wir Ihre Beschwerde im Zusammenhang mit den DPF-Grundsätzen nicht zu Ihrer Zufriedenheit bearbeitet haben, besuchen Sie bitte <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution> für weitere Informationen oder um eine Beschwerde einzureichen. Die Streitbeilegungsdienste von JAMS sind für Sie kostenlos.

Wenn Ihre Beschwerde nicht auf dem oben beschriebenen Weg gelöst werden kann, besteht unter bestimmten Bedingungen die Möglichkeit einer verbindlichen Schlichtung vor einem Data Privacy Framework Panel. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: <https://www.dataprivacyframework.gov/s/article/ANNEX-I-introduction-dpf?tabset-35584=2>

Das Verkehrsministerium ist für die Einhaltung des Datenschutzrahmens EU-USA, der britischen Erweiterung des Datenschutzrahmens EU-USA und/oder des Datenschutzrahmens Schweiz-USA haben, erhalten werden, eingehalten werden. Travelport hält sich bei allen Weiterübertragungen von personenbezogenen Daten aus der EU, dem Vereinigten Königreich und der Schweiz an die DPF-Prinzipien, einschließlich der Bestimmungen über die Haftung bei der Weiterübertragung.

Erhebung, Verwendung und Weitergabe von personenbezogenen GDS-Daten

Travelport erhält personenbezogene GDS-Daten, wenn ein Reiseanbieter oder ein Abonnent diese Daten an ein Travelport GDS übermittelt. Wir erhalten auch personenbezogene GDS-Daten, wenn ein einzelner Reisender Daten direkt an uns übermittelt; dies geschieht jedoch nur unter bestimmten Umständen, z. B. wenn der Reisende unser TripManager-Produkt verwendet. Die Arten von personenbezogenen

GDS-Daten sind die typischen Informationen, die Sie uns auf Reisen zur Verfügung stellen.

Diese Informationen umfassen:

- Name
- Geburtsdatum:
- Geschlecht:
- Postanschrift
- E-Mail Adresse
- Telefonnummer
- Kreditkarten- und Zahlungsinformationen
- Details zu Anreise und Unterkunft
- Informationen zum Reisepass
- Besondere Reisewünsche, wie z. B. einen Rollstuhl oder eine spezielle Mahlzeit

Wir sammeln und verarbeiten nicht aktiv sensible personenbezogene Daten. Soweit sensible personenbezogene Daten (z. B. Daten über Gesundheit und Religion) verarbeitet werden, wird der Abonnent oder Reiseanbieter die Zustimmung des Reisenden oder eine gleichwertige Zustimmung einholen. Diese Einwilligung kann vom Reisenden jederzeit widerrufen werden, ohne dass die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung, die auf dieser Einwilligung beruht, davon berührt wird.

Wir verwenden personenbezogene GDS-Daten, um die zugrunde liegenden Verträge zwischen Reisenden und Reiseanbietern und Abonnenten zu erstellen und zu erfüllen. Folglich geben wir personenbezogene GDS-Daten an diese Unternehmen sowie an die Auftragsverarbeiter weiter, die in deren Namen handeln. Wir verarbeiten die personenbezogenen GDS-Daten auch für unsere legitimen Geschäftsinteressen. Genauer gesagt, verwenden wir die personenbezogenen GDS-Daten, um:

- Reisebuchungen zu bearbeiten
- Abonnenten und Reiseanbietern Zugang zu Reiseinformationen zu bieten
- Reisebuchungen vorzunehmen und zu ändern
- Abrechnungs- und Buchhaltungsfunktionen im Zusammenhang mit der Reise durchzuführen
- interne Geschäftsprozesse (z.B. Tests, Qualitätssicherung, Produktentwicklung und -verbesserung) durchzuführen
- Wissenschaftliche, statistische und Forschungsaktivitäten zu Reisetrends durchzuführen
- Aktivitäten zur Schadensverhütung und Betrugsbekämpfung durchzuführen
- Helpdesk-Dienste bereitzustellen
- Tickets und andere reisebezogene Dokumente im Namen von Reisenden auszustellen

Wir geben personenbezogene GDS-Daten auch an Anbieter weiter, die in unserem Auftrag Funktionen ausführen, darunter Anbieter von Softwareentwicklungsdiensten, Anbieter von Geschäftsverarbeitungsdiensten, Anbieter von Contact Center-Diensten und Anbieter von Computerwartung. Wir verpflichten diese Anbieter vertraglich dazu, die

personenbezogenen GDS-Daten angemessen zu schützen und diese Daten nur in Übereinstimmung mit unseren Anweisungen zu verarbeiten.

Wir können personenbezogene GDS-Daten auch verarbeiten und offenlegen, wenn dies von Behörden rechtmäßig verlangt wird, einschließlich Anfragen, die auf nationalen Sicherheits- oder Strafverfolgungsanforderungen beruhen, für die Kreditkartenverarbeitung, Authentifizierung und Betrugsprävention, oder wenn dies anderweitig durch Gesetze, Vorladungen oder Vorschriften erforderlich oder zulässig ist. Wir verkaufen keine personenbezogenen GDS-Daten, um Dritten zu ermöglichen, Direktmarketing für ihre eigenen Produkte oder Dienstleistungen zu betreiben.

Wenn Sie bestimmte obligatorische Angaben nicht machen, kann dies zu einer Unterbrechung, Verspätung, Stornierung oder Erhöhung der Kosten Ihrer Reise führen.

Datensicherheit und -integrität

Die Sicherheit der personenbezogenen GDS-Daten ist für uns sehr wichtig. Travelport unterhält angemessene technische und organisatorische Maßnahmen, um die personenbezogenen GDS-Daten vor Verlust, Missbrauch und unbefugtem Zugriff, Offenlegung, Änderung und Zerstörung zu schützen.

Soweit dies im Rahmen unserer Rolle als Vermittler zwischen Reiseanbietern und Abonnenten möglich ist, wird Travelport Maßnahmen ergreifen, um die personenbezogenen GDS-Daten für die beabsichtigte Verwendung korrekt, aktuell, vollständig und zuverlässig zu halten.

Datenspeicherung

Travelport bewahrt die personenbezogenen GDS-Daten nicht länger auf, als es zur Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen und zur Erfüllung legitimer Geschäfts- und Erfüllungszwecke erforderlich ist. Personenbezogene GDS-Daten werden spätestens 36 Monate nach Abschluss der letzten Reisetransaktion der Reservierung aus dem Travelport GDS gelöscht.

Entpersonalisierte Daten

Travelport analysiert, verwendet, offenbart und verarbeitet statistische und andere Daten in entpersonalisierter (anonymisierter) Form, die Travelport im Zusammenhang mit seinem Travelport GDS-Geschäft erhält oder erzeugt. Diese Daten werden verwendet, um Trends und andere Aktivitäten in der Reiseindustrie zu erkennen.

Informationen von Minderjährigen

Die Travelport GDS-Dienste sind nicht für die Nutzung durch Minderjährige bestimmt. Wir sammeln nicht wissentlich personenbezogene GDS-Daten von minderjährigen Kindern.

Rechte zum Schutz der Privatsphäre

Die Datenschutzgesetze der EU, des Vereinigten Königreichs und einiger anderer Länder gewähren Einzelpersonen bestimmte Rechte in Bezug auf den Datenschutz:

- **Recht auf Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten** - Sie haben das Recht, Zugang zu den personenbezogenen GDS-Daten zu verlangen, die wir über Sie gespeichert haben.
- **Recht auf Berichtigung** – Sie haben das Recht, die Berichtigung der personenbezogenen GDS-Daten, die wir über Sie gespeichert haben, zu verlangen, wenn diese unvollständig oder ungenau sind.
- **Recht auf Löschung** - gemäß den Datenschutzgesetzen haben Sie das Recht, von uns zu verlangen, dass wir Ihre personenbezogenen GDS-Daten löschen oder entfernen, wenn es keinen triftigen Grund gibt, diese weiterhin zu verarbeiten. Sie haben auch das Recht, von uns die Löschung oder Entfernung Ihrer personenbezogenen GDS-Daten zu verlangen, wenn Sie Ihr Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung erfolgreich ausgeübt haben (siehe unten), wenn wir Ihre Daten möglicherweise unrechtmäßig verarbeitet haben oder wenn wir verpflichtet sind, Ihre personenbezogenen GDS-Daten zu löschen, um lokale Gesetze einzuhalten. Bitte beachten Sie, dass wir aus bestimmten rechtlichen Gründen, die Ihnen gegebenenfalls zum Zeitpunkt Ihrer Anfrage mitgeteilt werden, nicht immer in der Lage sind, Ihrer Bitte um Löschung nachzukommen.
- **Recht auf Übertragbarkeit** - Sie haben das Recht, die personenbezogenen Daten, die Sie der GDS zur Verfügung gestellt haben, zu erhalten und wiederzuverwenden.
- **Recht auf Einschränkung** - Sie können unter bestimmten Umständen das Recht haben, die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen GDS-Daten durch uns zu „blockieren“ oder zu unterdrücken.
- **Widerspruchsrecht** - Sie können in bestimmten Situationen das Recht haben, der Verarbeitung Ihrer eigenen personenbezogenen GDS-Daten zu widersprechen, zum Beispiel wenn wir uns auf ein berechtigtes Interesse berufen.
- **Recht auf Widerruf der Einwilligung** - Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen, wenn wir uns auf die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen GDS-Daten verlassen. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Rechtmäßigkeit von Verarbeitungen, die durchgeführt wurden, bevor Sie Ihre Zustimmung zurückgezogen haben. Wenn Sie Ihre Zustimmung zurückziehen, können wir Ihnen möglicherweise bestimmte Produkte oder Dienstleistungen nicht mehr anbieten. Wir werden Sie darüber informieren, wenn dies der Fall ist, wenn Sie Ihre Zustimmung widerrufen.

Diese Rechte gelten nur unter bestimmten Umständen.

In der Praxis sollten sich Reisende zunächst an ihren Reiseanbieter oder Abonnenten wenden, da dies der effizienteste Weg ist, um Probleme in diesen Bereichen zu klären. Reisende können alle anderen Anträge zur Ausübung dieser Rechte, Fragen oder Beschwerden in Bezug auf ihre personenbezogenen GDS-Daten an Travelport unter privacy@travelport.com oder an den Datenschutzbeauftragten unter den unten angegebenen Adressen richten. Travelport behält sich das Recht vor, angemessene Maßnahmen zu ergreifen, um die Identität einer Person zu überprüfen, die eine Anfrage in Bezug auf ihre personenbezogenen GDS-Daten stellt oder anderweitig Fragen aufwirft.

Mitteilungen zum Datenschutz können an folgende Adresse gerichtet werden:

Travelport
One Axis Park, 10 Hurricane Way
Langley, Berkshire SL3 8AG
United Kingdom
Attention: Data Protection Officer / Legal Dept.
T: +44 (0) 1753 288000
F: +44 (0) 1753 288001

ODER

Travelport
Suite 1400
300 Galleria Parkway
Atlanta, Georgia 30339
USA
Attention: Data Protection Officer / Legal Dept.
T: +1 770-563-7400

Sobald wir Ihre Anfrage erhalten, werden wir die Angelegenheit untersuchen und Ihnen umgehend antworten. Wir werden uns bemühen, dies innerhalb von 30 Tagen zu tun. Sollte dies nicht möglich sein, werden wir uns bemühen, Sie zu kontaktieren und Sie über einen neuen Zeitrahmen zu informieren.

STREITBEILEGUNG

Wenn ein Reisender ein Problem im Zusammenhang mit den personenbezogenen GDS-Daten hat, das er nicht direkt mit Travelport lösen kann, hat er das Recht, eine Beschwerde bei seiner örtlichen Datenschutzbehörde an seinem Wohnort einzureichen. Wir würden es jedoch begrüßen, wenn wir uns mit Ihrem Anliegen befassen könnten, bevor Sie sich an Ihre örtliche Datenschutzbehörde wenden, also kontaktieren Sie uns bitte in erster Instanz.

Veröffentlichung und Datum des Inkrafttretens

Dieser Hinweis wird von Travelport, LP im Namen der Unternehmen der Travelport-Gruppe veröffentlicht. Travelport, LP ist eine Kommanditgesellschaft nach dem Recht des US-Bundesstaates Delaware, deren Hauptgeschäftssitz sich in Suite 1400, 300 Galleria

Parkway, Atlanta, Georgia 30339, USA, T: +1 770-563-7468 befindet. Wir können diesen Hinweis von Zeit zu Zeit aktualisieren und werden einen auffälligen Hinweis veröffentlichen, um die Nutzer über wesentliche Änderungen zu informieren.

Datum des Inkrafttretens:

Datum des Inkrafttretens: Diese Mitteilung wurde zuletzt am 3. Januar 2025 aktualisiert.

Erklärung Eigentümer: Datenschutzbeauftragter